

**Dear Customer**

Thank you for selecting our product. We are confident we can fully satisfy your expectations by offering you a wide range of technologically advanced products which directly result from our many years of experience in faucet and fitting production.

**ENGLISH**

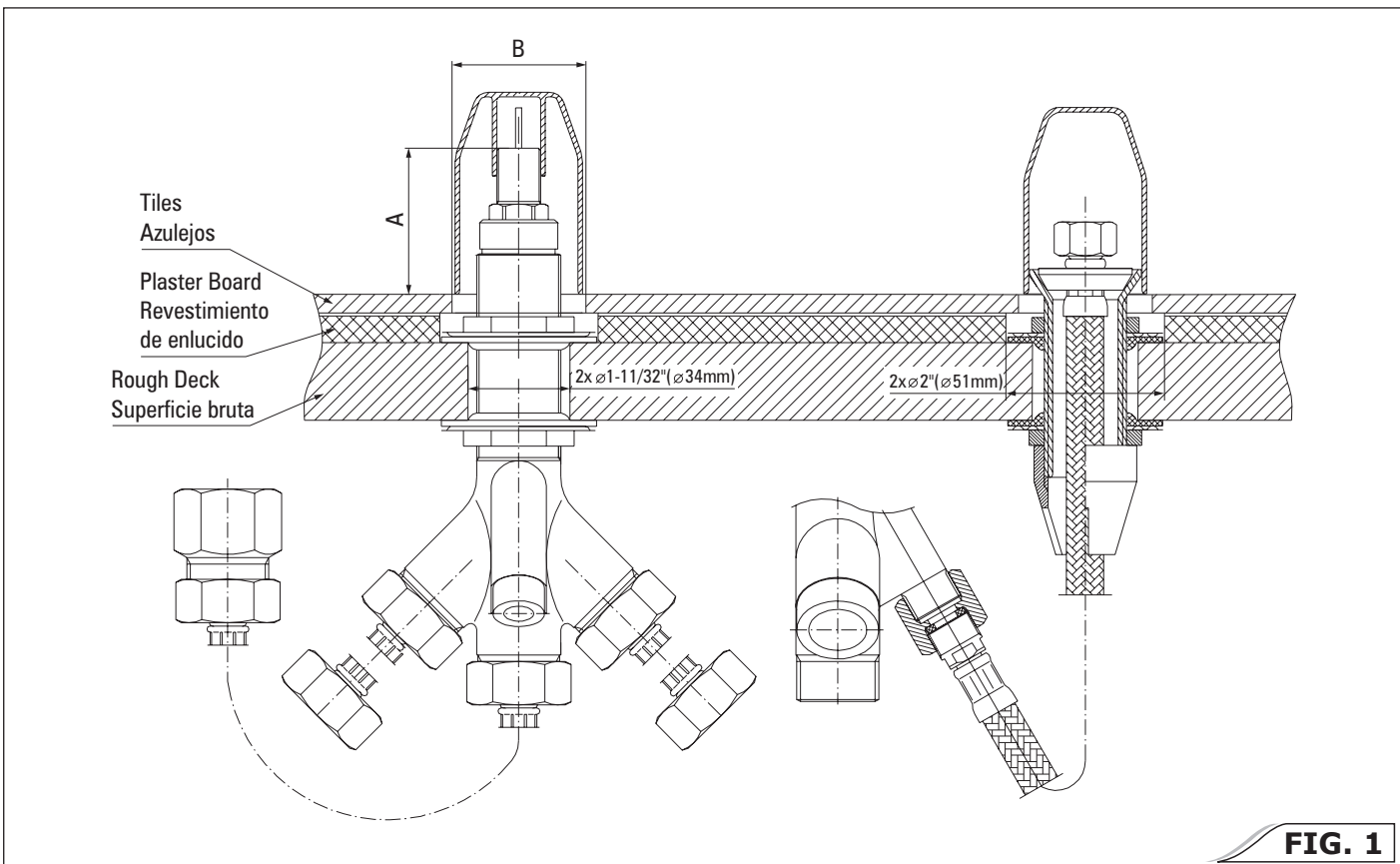
**Estimado Cliente**

Muchas gracias por elegir nuestro producto. Estamos seguros que podemos satisfacer completamente sus expectativas ofreciéndole una amplia variedad de productos tecnológicamente avanzados que resultan directamente de muchos años de experiencia en grifos y su producción apropiada.

**ESPAÑOL**

**ATTENTION!** Please decide on the trim model before installation of the rough valve on the rough deck as the different trim set require different height of the height protruding from the deck.

**ATENCIÓN!** Antes de empezar el montaje en una superficie rugosa es necesario seleccionar el modelo de acabado, ya que todos los conjuntos de acabado requieren otra altura saliente por encima de la superficie.

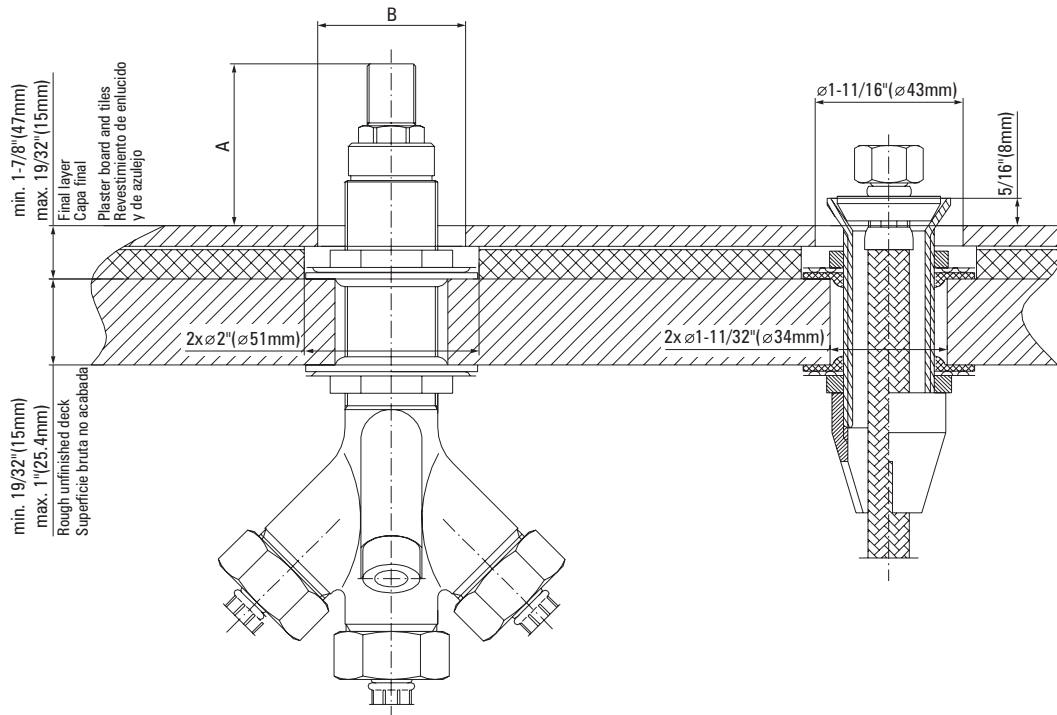


**FIG. 1**

**Diverter Rough configuration with Trim Sets  
Configuración de desviador con conjuntos de acabado**

Trim Set for Diverter Conjunto para acabado para el conjunto desviadora		Assembly Dimensions for Diverter type Dimensiones de montaje para tipos de desviadores correspondientes	
(Series)	Model/Modelo	„A” ±1/32”(±1mm)	„B” ±1/32”(±1mm)
(Fontaine)	3056-**-T	1-21/32”(42mm)	ø1-13/16”(ø46mm)
(Infinity)	2656-**-T	1-21/32”(42mm)	ø2”(ø51mm)
(Perfeque)	2656-**-T		
(Tranquility)	2656-**-T		
(Atria)	2656-**-T		
(Eco)	2656-**-T		
(Viva)	2656-**-T		
(Topaz)	1956-**-T	1-49/64”(45mm)	ø2”(ø51mm)
(Bali)	2156-**-T	1-7/8”(47mm)	ø2”(ø51mm)
(Nantucket)	1156-**-T		

**Assembly Dimension „A” & „B” - refer to Rough Diverter Valve configuration (see table on page 1)  
Dimensiones de montaje „A” y „B” se refieren a configuración de la válvula de base del desviador (ver tabla página 1)**



**FIG. 2**

**Installation on rough (unfinished) deck  
Montaje en una superficie cruda (no acabada)**

**ENGLISH**

**PREPARATION**

Before you begin please make sure that you have read and understood the instructions.

In case of any doubts or questions please call Graff Faucets Hotline **1-800-954 – GRAF**.

- Install or relocate the water supplies as needed.
- Protect the surfaces of the bath/deck during installation.
- Ensure that holes drilled into the deck are not oversized. The diverter requires adequate base material strength and maximum contact area with the deck.
- The diameter of the shower holder and diverter valve holes in the rough deck should be 1-11/32" (34 mm).
- The diameter of the holes in the plaster board should be 2" (51 mm).

The **fig. 1** shows the rough valve already assembled on the rough deck with the tiles put on. The **fig. 2** shows the maximum and minimum allowable dimensions of the rough deck. The table below lists the required height of the valve depending on the chosen trim assembly.

**ESPAÑOL**

**PREPARACIÓN**

Antes de empezar el montaje es necesario consultar el contenido del presente manual. En caso de cualquier duda o pregunta es necesario llamar a la atención al cliente de la empresa Graff Faucets al número **1-800-954 – GRAF**.

- Cuando sea necesario conducir o transportar la instalación de agua.
- Durante el montaje preservar la bañera/superficie.
- Es necesario fijarse en que las perforaciones en la superficie no fueran demasiado grandes. El desviador requiere un suelo respectivamente fuerte y mayor superficie de contacto con la superficie.
- El diámetro del mango de la ducha y de las perforaciones para válvulas de desviadora en una superficie bruta debe ser 1-11/32" (34 mm).
- El diámetro de las perforaciones en el pladur debe ser 2" (51 mm).

**Fig. 1** presenta la válvula montada en una superficie bruta cubierta de azulejos. **Fig. 2** presenta dimensiones máximas y mínimas de la superficie bruta. La presente tabla incluye las alturas requeridas de la válvula dependiendo del acabado aplicado.

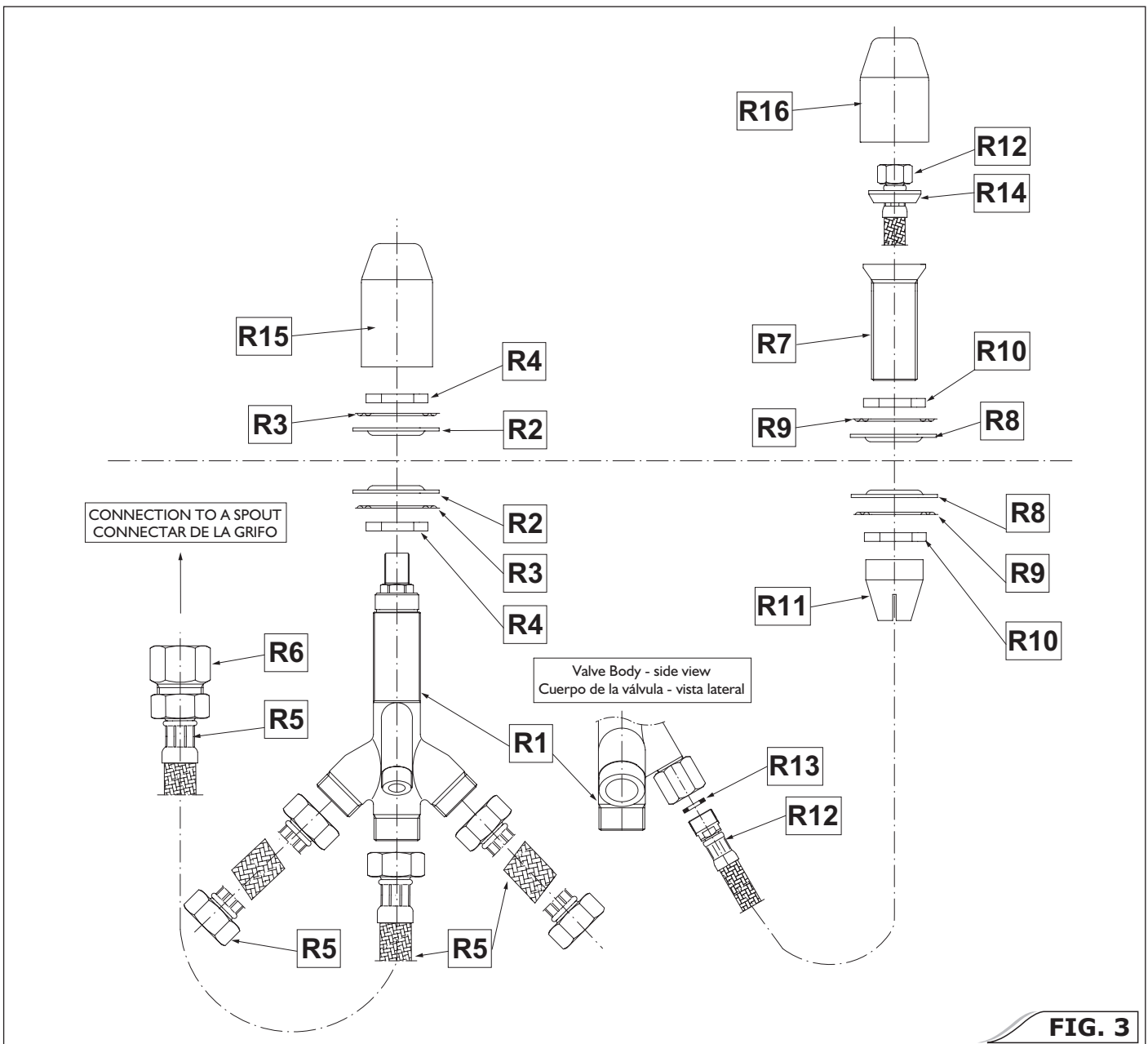
**NOTE: Please decide on the trim model before installation of the rough valve on the rough deck as the different trim set require different height of the height protruding from the deck.**

**NOTA: Antes de empezar el montaje en una superficie rugoso es necesario seleccionar el modelo de acabado, ya que todos los conjuntos de acabado requieren otra altura saliente por encima de la superficie.**

**ENGLISH**

**ESPAÑOL**

<b>R1</b>	DIVERTER VALVE	VÁLVULA DE DESVIADOR
<b>R2</b>	RUBBER WASHER	ARANDELA DE GOMA
<b>R3</b>	METAL WASHER	ARANDELA DE METAL
<b>R4</b>	NUT	TUERCA
<b>R5</b>	FLEXIBLE HOSE 23-5/8"(600mm) (3PCS)	MANGUERA FLEXIBLE 23-5/8"(600mm) (3 PIEZAS)
<b>R6</b>	TUBE COUPLING	PIEZA DE UNIÓN
<b>R7</b>	CONNECTOR	CONECTOR
<b>R8</b>	RUBBER WASHER	ARANDELA DE GOMA
<b>R9</b>	METAL WASHER	ARANDELA DE METAL
<b>R10</b>	NUT	TUERCA
<b>R11</b>	LOCKING SLEEVE	CASQUILLO DE BLOQUEO
<b>R12</b>	FLEXIBLE HOSE 19-11/16"(500mm)	MANGUERA FLEXIBLE 19-11/16"(500mm)
<b>R13</b>	SEAL	JUNTA
<b>R14</b>	HOSE RETAINER	ELEMENTO FIJADOR DE MAN GUERA
<b>R15</b>	DIVERTER VALVE PLASTER GUARD	PROTECTOR DEL YASO DE VÁLVULA DE DESVIADOR
<b>R16</b>	CONNECTOR PLASTER GUARD	PROTECTOR DEL YASO DE CONECTOR



**ENGLISH**

**ASSEMBLING DIVERTER VALVE**

Use the following formula to calculate the diverter valve clearance required for the finished material at your site.

- Add the tile thickness to A distance required from the finished deck to the top of the diverter valve.

**Tile/Deck material + Distance A = Installation Height**

*Example:*

You are going to buy the **Atria** trim set: **2656-\*\*-T**, the distance **A** taken from the table is 1-21/32" (42mm); Tile, grout, cement board thickness is 9/16" (14.5 mm).

Installation Height on the rough deck = 1-21/32" + 9/16" = 2-7/32" (56.5 mm)

- Note this dimension. You will need to use it again during the installation.
- Remove the diverter valve plaster guard (**R15**).
- Unscrew the top nut (**R4**) and remove one metal washer (**R3**) and one rubber washer (**R2**) from the valve. **Fig. 4A**
- Insert the diverter valve (**R1**) along with the lower nut (**R4**) and the washers (**R2 & R3**) through the assembly hole in the deck/bath rim.
- Place the rubber washer (**R2**), metal washer (**R3**) on to the valve (**R1**) from above in the order shown in **fig. 4B** and screw on the top nut (**R4**), but not too strongly.
- Check the correct height position of the diverter valve (**R1**) with the calculated distance from top of valve to the top of unfinished deck. (See example above). Adjust if necessary. Tighten the nuts (**R4**) using wrench or adjustable spanner. **Fig. 4C**

**NOTE:** Put back the plaster guard (**R15**) onto the diverter valve.

**ESPAÑOL**

**MONTAJE DE LA VÁLVULA DE DESVIADOR**

La luz de la válvula de desviador requerida para el material acabado dado se calcula según el modelo presentado a continuación.

- Añadir el espesor de un azulejo a la distancia A requerida desde la superficie acabada hasta la parte superior de la válvula de distribución.

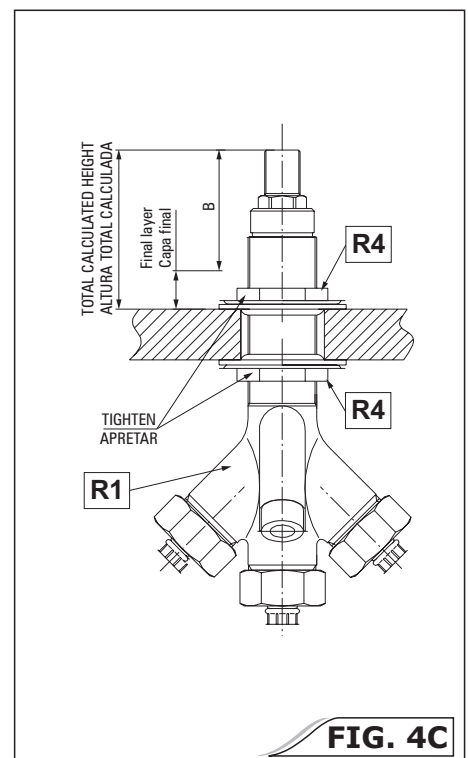
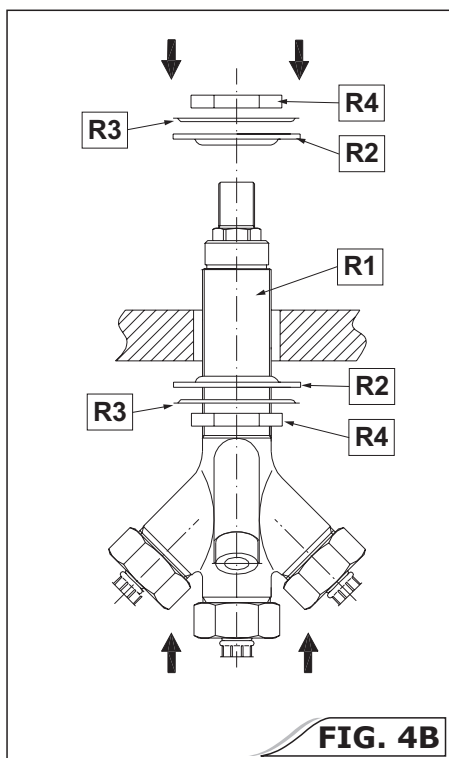
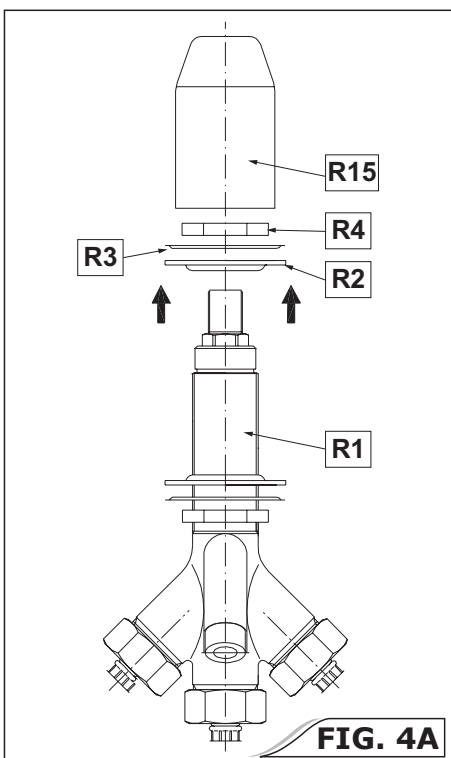
**Material de azulejo/superficie + distancia A = altura de montaje**

*Por ejemplo:*

En caso del conjunto de acabado **Atria**: **2656-\*\*-T** la distancia **A** de la tabla son 1-21/32" (42mm); espesor de un azulejo, de la masa para la junta, placa de cemento son 9/16" (14.5 mm). La altura del montaje en la superficie bruta = 1-21.32" + 9/16" = 2-7/32" (56 mm)

- Es necesario apuntar el valor conseguido. Será necesario durante el montaje.
- Quitar la caja de pladur de la válvula de distribución (**R15**).
- Destornillar la tuerca superior (**R4**) y, luego, quitar una arandela de metal (**R3**) y una arandela de caucho (**R2**) de la válvula. **Fig. 4A**
- Introducir la válvula de desviador (**R1**) junto con la tuerca inferior (**R4**) y con las arandelas (**R2 y R3**) a través del orificio de montaje en la superficie / borde de la bañera.
- Por encima situar una arandela de caucho (**R2**) y una arandela de metal (**R3**) en la válvula (**R1**) según las instrucciones de la **fig. 4B** y, luego, atornillar la tuerca superior (**R4**), no demasiado fuerte.
- Comprobar que la altura de la válvula de desviador (**R1**) es adecuada para la distancia contada entre la parte superior de la válvula y la parte superior de la superficie no acabada. (Ver. el ejemplo anterior). Ajustar cuando sea necesario. Atornillar las tuercas (**R4**) con una llave o una llave reguladora. **Fig. 4C**

**NOTA:** Volver a poner la caja de pladur (**R15**) en la válvula de desviador.



**ENGLISH**

**ASSEMBLING THE CONNECTOR (FOR SHOWER HEAD)**

Use the following formula to calculate the connector clearance required for the finished material at your site.

- Add the tile thickness to 5/16" (8 mm) distance required from the finished deck to the top of the diverter valve.

**Tile/Deck material + 5/16" (8 mm) = Installation Height**

Example:

Tile, grout, cement board thickness is at your site is 9/16" (14.3 mm) Installation Height on the rough deck = 5/16" + 9/16" = 7/8" (22.3 mm)

- Note this dimension. You will need to use it again during the installation.
- Unscrew the locking sleeve (R11) and nut (R10), then remove one metal washer (R9) and one rubber washer (R8) from the threaded ferrule of connector (R7). **Fig. 5A**
- Position the connector (R7) with top nut (R10) and washers (R9 & R8) in the axis of the side hole in the rough deck (from the top of the deck/bath rim). **Fig. 5B**
- Put the rubber washer (R8), metal washer (R9) onto the connector (R7) from the bottom and screw on the mounting nut (R10). **Fig. 5C**
- Check the correct height position of the connector (R7) with the recommended distance from top of connector to the top of unfinished deck. (See example above) Top of connector should protrude from final layer 5/16" (8mm). Adjust if necessary. Tighten the bottom nut (R10) using wrench or adjustable spanner. **Fig. 5C**
- Thread on the locking sleeve (R11) onto the threaded ferrule of connector (R7) from the bottom. **Fig. 5D**
- Insert the flexible hose (R12) through the hole in the connector (R7) by its narrow end (with external thread) (from the top of the deck/bath rim) - see **fig. 5D**. Then screw the narrow end of the hose into the casing of the diverter valve (R1), keeping in mind the positioning of the flat seal (R13) - refer to **fig. 3**.
- Make sure that the hose retainer (R14) is positioned correctly on the hose.

**ESPAÑOL**

**MONTAJE DE MANGUITO (PARA EL AURICULAR DE DUCHA)**

La luz del manguito requerido para el material acabado se cuenta según el modelo presentado a continuación.

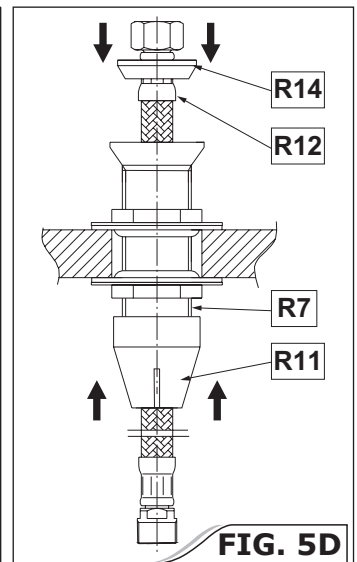
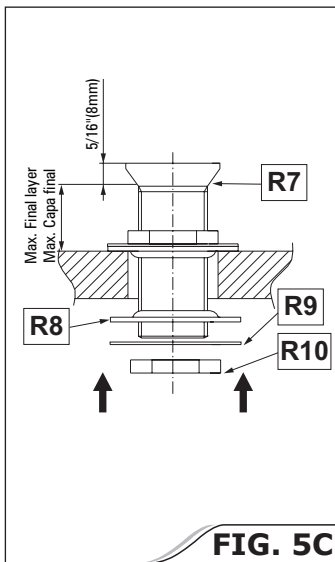
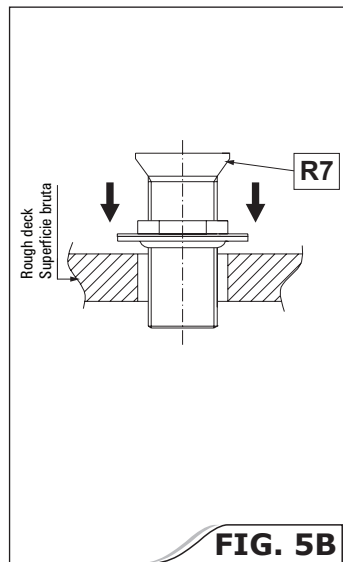
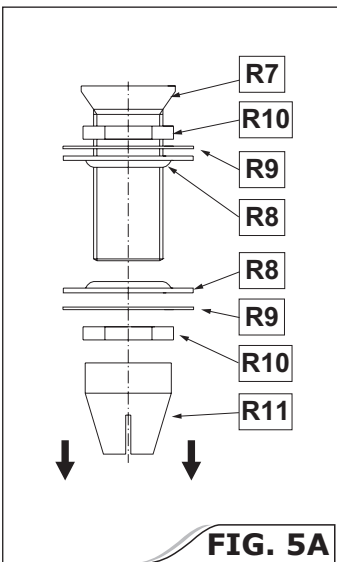
- Añadir el espesor de un azulejo para la distancia requerida 5/16" (8 mm) entre la superficie acabada y la parte superior de la válvula de distribución.

**Material de azulejo/superficie + 5/16" (8mm) = altura de montaje**

Por ejemplo:

El espesor de un azulejo, masa para la junta y del pladur son 9/16" (14.3 mm). La altura de montaje en la superficie bruta = 5/16" + 9/16" = 7.8" (22.3 mm)

- Es necesario apuntar el valor conseguido. Será necesario durante el montaje.
- Destornillar el casquillo de bloqueo (R11) y la tuerca (R10) y luego quitar una arandela de metal (R9) y una arandela de caucho (R8) del roscado anillo del manguito (R7). **Fig. 5A**
- Situar el manguito (R7) con la tuerca superior (R10) y las arandelas (R9 y R8) en el eje de la perforación lateral de la superficie bruta (desde arriba de la superficie/borde de la bañera). **Fig. 5B**
- Poner la arandela de caucho (R8) y de metal (R9) en el manguito (R7) desde arriba y, luego atornillar la tuerca de montaje (R10). **Fig. 5C**
- Comprobar que la altura del manguito (R7) es adecuada para la distancia contada entre la parte superior del manguito y la parte superior de la superficie no acabada. (Ver. el ejemplo anterior).
- La parte superior del manguito debe salir de la última capa a unos 5/16" (8mm). Ajustar cuando sea necesario. Atornillar la tuerca inferior (R10) con una llave o una llave reguladora. **Fig. 5C**
- Montar desde abajo el casquillo de bloqueo (R11) en el anillo roscado del manguito (R7). **Fig. 5D**
- Meter la manguera elástica (R12) por la perforación del manguito (R7) con el extremo estrecho (con la rosca externa) (desde arriba de la superficie/borde de la bañera) - ver. **Fig. 5D**. Luego, atornillar el extremo estrecho de la manguera a la caja de la válvula de distribución (R1), es necesario tener en cuenta en la situación de la junta plana (R13) - ver. **Fig. 3**.
- Es necesario cuidar de que el elemento fijador de la manguera (R14) esté puesto correctamente en la manguera.



**ENGLISH**

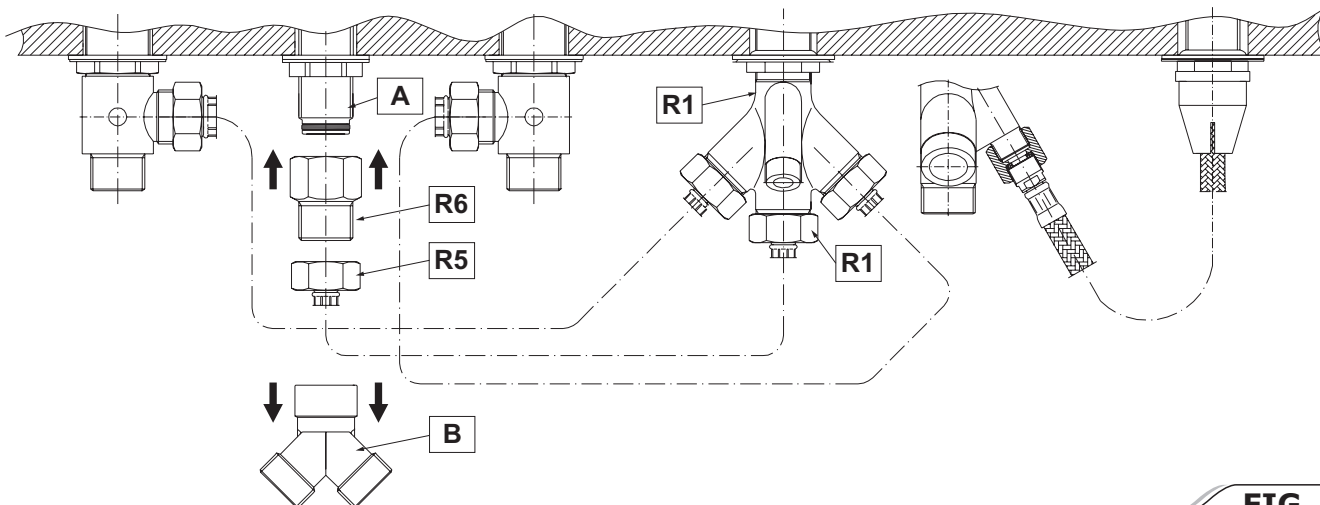
**ESPAÑOL**

**CONNECTING THE DIVERTER VALVE TO THE ROMAN TUB FAUCET**

**CONEXIÓN DE LA VÁLVULA DE DESVIADOR A LA GRIFERÍA DE LA BAÑERA**

- Thread on the tub coupling (R6) onto the threaded ferrule of the spout shank (A) of the Roman tub spout. Make sure that the o-ring seal is in proper position on the end of the spout shank (A).
- Connect the central outlet of the diverter valve (R1) to the tub coupling (R6) using the one of flexible hose (R5).
- Install the others 23-5/8" (600mm) flexible hoses (R5) according fig. 6.

- Meter el manguito de bañera (R6) en el anillo roscado del mango del hormigón (A) de la grifería de bañera. Es necesario cuidar de que la arandela redonda esté situada correctamente en el extremo del mango del hormigón (A).
- Conectar el desagüe central de la válvula de desviador (R1) al manguito de bañera (R6) con una de las mangueras elásticas (R5).
- Montar las mangueras elásticas restante 23-5/8" (600mm) (R5) según las instrucciones presentadas en la fig. 6.



**FIG. 6**

**ENGLISH**

**ESPAÑOL**

**CARE AND MAINTENANCE / WARRANTY**

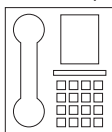
**CUIDADO Y MANTENIMIENTO / GARANTÍA**

- Your *Graff* valve is designed and engineered in accordance with the highest quality and performance standards. Be sure not to damage the finish during installation. Care should be given to the cleaning of this product. Although its finish is extremely durable, it can be damaged by harsh abrasives or polish. Never use abrasive cleaners, acids, solvents, etc. to clean any *Graff* product. To clean, simply wipe gently with a damp cloth and blot dry with a soft towel.
- Warranty conditions and warranty registration card are outlined on a separate sheet.

- Su válvula de la *Graff* esta diseñado y dirigido acuerdo con los estándares de funcionamiento y calidad más altos. Este seguro no dañar las terminaciones del grifo durante la instalación. Cuide el producto manteniendolo siempre limpio. Aunque su acabado es extremadamente durable, puede ser dañado por los abrasivos o pulientes ásperos. Nunca utilice limpiadores abrasivos, ácidos, solventes, el etc. para limpiar cualquier producto de la *Graff*. Para limpiar, simplemente use un paño húmedo y seque con una toalla suave.
- Las condiciones de la garantía y la tarjeta del registro de la garantía se encuentran en una pagina separada.

**HOTLINE FOR HELP  
NUMERO DE EMERGENCIA**

For toll-free information and answers to your questions, call:  
Llame sin costo para obtener informacion y respuestas a sus preguntas:



**1 - 800 - 954 - GRAF (4723)**

[www.graffcollection.com](http://www.graffcollection.com)

All dimension and drawings are for reference only. For details, please refer to actual products.  
Todas las dimensiones y dibujos sirven únicamente de referencia. Para consultar detalles, ver los productos.